



An Bhruiséil, 7 Samhain 2025
(OR. en)

13838/25

Comhad Idirinstitiúideach:
2025/0306(NLE)

ACP 98
FIN 1188
PTOM 21

GNÍOMHARTHA REACTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis na ranníocaíochtaí airgeadais a bheidh le híoc ag na páirtithe sa Chiste Eorpach Forbraíochta chun an ciste sin a mhaoiniú, lena leagtar amach an uasteorainn do mhéid bliantúil na ranníocaíochta le haghaidh 2027, méid bliantúil na ranníocaíochta le haghaidh 2026, méid na chéad tráthchoda den ranníocaíocht le haghaidh 2026 agus réamhaisnéis tháscach neamhcheangailteach i dtaca leis na méideanna bliantúla a mheastar a bheidh sna ranníocaíochtaí le haghaidh 2028 agus 2029

CINNEADH (AE) 2025/... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

**maidir leis na ranníocaíochtaí airgeadais a bheidh le híoc ag na páirtithe
sa Chiste Eorpach Forbraíochta chun an ciste sin a mhaoiniú, lena leagtar amach
an uasteorainn do mhéid bliantúil na ranníocaíochta le haghaidh 2027,
méid bliantúil na ranníocaíochta le haghaidh 2026,
méid na chéad tráthchoda den ranníocaíocht le haghaidh 2026
agus réamhaisnéis tháscach neamhcheangailteach i dtaca leis na méideanna bliantúla
a mheastar a bheidh sna ranníocaíochtaí le haghaidh 2028 agus 2029**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint don Chomhaontú Inmheánach idir Ionadaithe Rialtais Bhallstáit an Aontais Eorpaigh, ag teacht le chéile dóibh i dtionól na Comhairle, maidir le maoiniú na cabhrach ón Aontas Eorpach faoin gcreat airgeadais ilbhliantúil le haghaidh na tréimhse 2014 go 2020, i gcomhréir leis an gComhaontú Comhpháirtíochta ACC-AE, agus maidir le leithdháileadh cúnaimh airgeadais do na Tíortha agus Críocha Thar Lear a bhfuil feidhm ag Cuid a Ceathair den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh maidir leo¹(‘an Comhaontú Inmheánach’) agus go háirithe Airteagal 7(2) i gcomhar le hAirteagal 14(3) de,

¹ IO L 210, 6.8.2013, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_eums/2013/806/oj.

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2018/1877 ón gComhairle an 26 Samhain 2018 maidir leis an rialachán airgeadais is infheidhme i dtaca leis an 11ú Ciste Eorpach Forbraíochta, agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) 2015/323², agus go háirithe Airteagal 19(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

² IO L 307, 3.12.2018, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1877/oj>.

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Bunaítear an treoir ranníoca le haghaidh gach páirtí sa Chiste Eorpach Forbraíochta (CEF) le hAirteagal 1 den Chomhaontú Inmheánach.
- (2) I gcomhréir le hAirteagal 46 de Rialachán (AE) 2018/1877, tá an Banc Eorpach Infheistíochta (BEI) le meastacháin nuashonraithe ar ghealltanais agus íocaíochtaí faoi na hionstraimí a bhainistíonn sé a sheoladh chuig an gCoimisiún.
- (3) I gcomhréir le Airteagal 19(2) de Rialachán (AE) 2018/1877, tá an Coimisiún le togra a thíolacadh faoin 15 Deireadh Fómhair 2025 lena leagtar amach an uasteorainn do mhéid bliantúil na ranníocaíochta le haghaidh 2027, méid bliantúil na ranníocaíochta le haghaidh 2026, méid na chéad tráthchoda den ranníocaíocht le haghaidh 2026 agus réamhaisnéis tháscach neamhcheangailteach i dtaca leis na méideanna bliantúla a mheastar a bheidh sna ranníocaíochtaí le haghaidh 2028 agus 2029.
- (4) De bhun Airteagal 20(1) de Rialachán (AE) 2018/1877, le glaonna ar ranníocaíochtaí, ídeofar ar dtús na méideanna arna leagan síos do CEFanna roimhe seo. Dá bhrí sin, ba cheart glao ar ranníocaíochtaí de bhun Rialachán (AE) 2018/1877 le haghaidh an Choimisiúin agus le haghaidh BEI a dhéanamh.

- (5) De bhun Airteagal 152 den Chomhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach³ ('an Comhaontú um Tharraingt Siar'), tá Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann ('an Ríocht Aontaithe') chun leanúint de bheith ina páirtí in CEF go dtí go ndúnfar an 11ú CEF agus gach CEF eile roimhe sin atá fós gan dúnadh. Mar sin féin, de bhun Airteagal 153 den Chomhaontú um Tharraingt Siar, níl sciar na Ríochta Aontaithe de chistí saortha ó thionscadail faoin 11ú CEF, i gcás ina ndearnadh na cistí sin a shaoradh tar éis an 31 Nollaig 2020, nó faoi CEFanna roimhe sin, le hathúsáid.
- (6) Le Cinneadh (AE) 2024/2906 ón gComhairle⁴, socraítear uasteorainn mhéid bliantúil na ranníocaíochta a bheidh le híoc ag na páirtithe in CEF le haghaidh 2026 ag EUR 700 000 000 i gcás an Choimisiúin amháin, ós rud é gur ghlaigh BEI a sciar uile den 11ú CEF in 2025.
- (7) Chun go bhféadfar na bearta dá bhforáiltear sa Chinneadh seo a chur i bhfeidhm go pras, ba cheart dó teacht i bhfeidhm dáta a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

³ IO L 29, 31.1.2020, lch. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/withd_2020/sign.

⁴ Cinneadh (AE) 2024/2906 ón gComhairle an 14 Samhain 2024 maidir leis na ranníocaíochtaí airgeadais a bheidh le híoc ag na páirtithe sa Chiste Eorpach Forbraíochta chun an ciste sin a mhaoiniú, lena sonraítear an uasteorainn le haghaidh 2026, an méid bliantúil le haghaidh 2025, méid na chéad tráthchoda le haghaidh 2025 agus réamhaisnéis tháscach neamhcheangailteach i dtaca leis na méideanna bliantúla a mheastar a bheidh sna ranníocaíochtaí le haghaidh na mblianta 2027 agus 2028 (IO L, 2024/2906, 19.11.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2906/oj>).

Airteagal 1

Uasteorainn mhéid bliantúil na ranníocaíochtaí a bheidh le híoc ag na páirtithe sa Chiste Eorpach Forbraíochta (CEF) le haghaidh 2027, socraítear leis seo í ag EUR 460 000 000 i gcás an Choimisiúin.

Airteagal 2

Méid bliantúil na ranníocaíochtaí a bheidh le híoc ag na páirtithe in CEF le haghaidh 2026, socraítear leis seo é ag EUR 700 000 000 i gcás an Choimisiúin.

Airteagal 3

Méid bliantúil na ranníocaíochtaí a bheidh le híoc ag na páirtithe in CEF mar chéad tráthchuid le haghaidh 2026, socraítear leis seo é ag EUR 300 000 000.

Airteagal 4

Déanfar méid EUR 1 200 000 de chistí nár gealladh nó de chistí saortha ó thionscadail faoin 9ú CEF a aisíoc leis na páirtithe in CEF trí laghdú a dhéanamh ar mhéid na híocaíochta in aghaidh na chéad tráthchoda le haghaidh 2026 a shocraítear in Airteagal 3.

Airteagal 5

Maidir leis an réamhaisnéis tháscach neamhcheangailteach i dtaca le méid bliantúil na ranníocaíochtaí a mheastar a dhéanfar le haghaidh 2028, socraítear leis seo í ag EUR 400 000 000 i gás an Choimisiúin. Maidir leis an réamhaisnéis tháscach neamhcheangailteach i dtaca le méid bliantúil na ranníocaíochtaí a mheastar a dhéanfar le haghaidh 2029, socraítear leis seo í ag EUR 300 000 000 i gás an Choimisiúin.

Airteagal 6

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Arna dhéanamh i/in/sa ..., ...

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

IARSCRÍBHINN

An chéad tráthchuid de ranníocaíochtaí CEF le haghaidh 2026 (EUR) leis an gCoimisiún*

NA BALLSTÁIT & RA	Treoir 9ú CEF (%)	Treoir 11ú CEF (%)	Ranníocaíocht an 11ú CEF	Íocaíocht an 9ú CEF	11ú ranníocaíocht CEF lúide 9ú ranníocaíocht CEF
AN BHEILG	3,92	3,24927	9 747 810	47 040	9 700 770
AN BHULGÁIR		0,21853	655 590		655 590
AN tSEICIA		0,79745	2 392 350		2 392 350
AN DANMHAIRG	2,14	1,98045	5 941 350	25 680	5 915 670
AN GHEARMÁIN	23,36	20,57980	61 739 400	280 320	61 459 080
AN EASTÓIN		0,08635	259 050		259 050
ÉIRE	0,62	0,94006	2 820 180	7 440	2 812 740
AN GHRÉIG	1,25	1,50735	4 522 050	15 000	4 507 050
AN SPÁINN	5,84	7,93248	23 797 440	70 080	23 727 360
AN FHRAINIC	24,30	17,81269	53 438 070	291 600	53 146 470
AN CHRÓIT		0,22518	675 540		675 540
AN IODÁIL	12,54	12,53009	37 590 270	150 480	37 439 790
AN LAITVIA		0,11612	348 360		348 360
AN LIOTUÁIN		0,18077	542 310		542 310
LUCSAMBURG	0,29	0,25509	765 270	3 480	761 790
AN UNGÁIR		0,61456	1 843 680		1 843 680
MÁLTA		0,03801	114 030		114 030
AN ÍSILTÍR	5,22	4,77678	14 330 340	62 640	14 267 700
AN OSTAIR	2,65	2,39757	7 192 710	31 800	7 160 910
AN PHOLAINN		2,00734	6 022 020		6 022 020
AN PHORTAINGÉIL	0,97	1,19679	3 590 370	11 640	3 578 730
AN RÓMÁIN		0,71815	2 154 450		2 154 450
AN tSLÓIVÉIN		0,22452	673 560		673 560
AN tSLÓVAIC		0,37616	1 128 480		1 128 480
AN FHIONLAINN	1,48	1,50909	4 527 270	17 760	4 509 510
AN tSUALAINN	2,73	2,93911	8 817 330	32 760	8 784 570
AN RÍOCHT AONTAITHE	12,69	14,67862	44 035 860	152 280	43 883 580
IOMLÁN AE-27 & RA	100,00	100,00	300 000 000	1 200 000	298 800 000

* Ghlaigh BEI a sciar uile den 11ú CEF in 2025